

Amendment 1 to FRQ No. RFQ-Global-GCC-19-001 dated 7/25/2019

Answers to the Questions:

Q1. Would appreciate if you could confirm that a company established in Greece can participate in RFQ-Global-GCC-19-001.

Answer. Yes. All services offered in response to this RFQ or supplied under any resulting award must meet USAID Geographic 0 in accordance with United states Code of Federal Regulations (CFR) 22 CFR 228.

Q2. Regarding the RFQ mentioned above, I would like to request an extension of at least a week for the submission deadline, because the given time is limited.

Answer. Submission deadline will not be extended.

Q3. Regarding the requested sample translated documents (Section 1.8), do we need to submit both the original in English and the translated version as well?

Answer. Yes.

Q4. Is there currently a BPA in place for the provision of translation services as the requested in the RFQ? Would it be possible to provide us with details on annual volumes in words of translation orders in the past years?

Answer. Yes, there is a BPA in place.

Annual volume in words of translation orders in the past years around

2017: 157 241 words

2018: 443 168 words

2019: 170 897 words

Q5. Regarding the language combinations mentioned in Section 3.1, could you please clarify the following:

“From English (US) to French”: French as spoken in France or French of West Africa?

Ans. West African French

“From English (US) to Portuguese”: Portuguese as spoken in Portugal or Brazilian Portuguese?

Ans. Portugueses spoken in África, Mozambique

—

Q6. Further to Question (3) above, please clarify if the sample document to be translated attached in Attachment A is to be translated into:

- French of France or French of West Africa
- Portugueses of Portugal or Protugal.

Answer. Please see above answer to question 5

Q7. The document to be translated in Attachment 1 contains non-functional hyperlinks; in the last page and with the exception of hyperlink *Foreign Corrupt Practices Act*, all other hyperlinks are defunct or seem to be but are not hyperlinks at all.

Please advise as to what to do in this case.

Answer. It is irrelevant whether the links are working or not as they are not expected to also translate the hyperlinked document. All links should be non-functional.

Q8. I am writing to find out whether private individuals and companies outside the US are allowed to apply for the RFQ for translation services. Besides, are companies allowed to apply for a single language pair (English/French for instance?)

Answer. No. We need all three languages

Q9. We are Language translation agency located in India, We wish to apply for the language translation tender. Could you let me know how to send signed tender over letter head with all required quotations online.

Answer. Via email as per the instruction in RFQ

10. a) Are we free to use our own format for the Technical Offer or do you suggest your own template?

Answer. Yes. Please follow the instruction in RFQ, Section 2 "Offer Checklist"

11) Do we need to present our Pricing Schedule and Delivery Time offer on our official Cover Letter signed and stamped?

Answer. Price schedule should be on a letterhead

12) Are we allowed to send all documents in two separate e-mails in case they may be big in volume? Do you have any limits per e-mail transmission?

Answer. Yes. We don't have any limit per email transmission.